

შეკრულია 1/8  
B. Ushakov

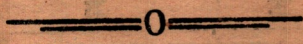


M72085  
3

# ლ ა შ კ რ უ ლ ი

ქილო და ბეჭდის პირველი ოთხი სტრიქონი-ხალხური

დამუშავებულია კ. ფოცხვერაშვილის მიერ



# Л А Ш К Р У Л И (ПОХОДНАЯ)

Мотив и первые четыре строки текста народные  
Обработка К. Потсхверашвили



Гос. республиканская  
Библиотека ГССР  
им. К. Маркса

19 სახელგამი 48  
Сахелгами

# ღაშქრული

ვილო და ტექსტის პირველი ოთხი სტრიქონი—ხალხური

დამუშავებულია კ. ფოცხვერაშვილის მიერ  
თარგმანი—ს. ყანჩელის

# ЛАШКРУЛИ (походная)

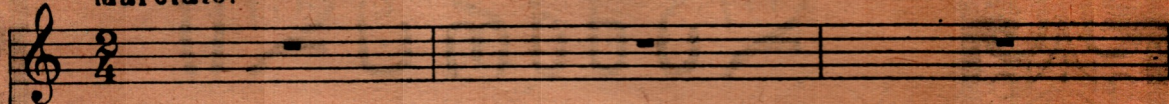
Мотив и первые четыре строки текста—народные

Обработка—К. Потсхверашвили  
Перевод—С. Канчели



Marciale.

CANTO.



Marciale.

PIANO.



1. ვი სავ მთ უ  
1. Кто у бил, у



კრავს ის მოკ კრავს ბა რიბ-სა შა ვი ცუი-სა-სა...  
бить тот мо жет злых зве-рей ле сов дре-му-чих...



бo - бo зo - бo - бo!  
 ри - ра во - ри - ра!  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 ра - шав - да

бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 ра - шав - да

M 72083  
3

1. 2. 3. | 4. *ff*  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 бo - бo зo - бo - бo  
 ри - ра во - ри - ра  
 ра - шав - да  
 ра - шав - да  
 ра - шав - да  
 ра - шав - да

ფასი 1 ზ. 30 კ.



763/8

908/129  
— 10

### ლაშქრული

ვისაც მოუკლავს, ის მოჰკლავს  
წადირსა შავი ტყისასა.  
ვინც დახვდა, აგი დახვდება  
ურიცხვსა რაზმსა მტრისასა.  
ვინაც მხნეა და გულადი  
ძახილს არ უცდის სხვისასა.

დიდია ჩვენი ლაშქარი,  
ომს არა ფიქრობს სხვისასა  
მაგრამ, თუ მტერი დაესხა —  
რისხვას დააყრის ცისასა.  
ჩვენ დავხვედრილვართ, დავხვდებით  
ურიცხვსა რაზმსა მტრისასა.

### Лашкრული (походная)

Лишь стрелок умелый может  
Бить зверей лесов дремучих.  
Кто разил, тот в прах рассеет  
Вражьих полчищ черны тучи.  
Не нужны чужие зовы.  
Духом крепки и могучи.

Наша рать зовет всех к миру,  
Воле, счастью, к жизни лучшей,  
А для тех, кто меч поднимет,  
Грозовою будет тучей, —  
Поразим мы и низвергнем  
Всех врагов с высокой кручи.

პ/მგ. რედაქტორი პ. ხუჩუა  
Отв. редактор П. Хучуа

ტექ. ხელმძღვ. პ. შირიაკოვი  
Тех. рук. П. Шарияков